

*Schlussabrechnung des Amtsboten Johann Rheinberger von Vaduz betreffend die gegenüber der Gemeinde Schaan erhobenen Forderungen im Namen seiner Frau Maria Agatha Kisling als Erbin des verstorbenen Schaaner Hofkaplans Dionys Kisling für Militäreinquartierungs-Ausgaben in den Jahren 1798-1801 in der Höhe von 402 Gulden und 24 Kreuzer.*

Or. (A), GA S U186-2 – Pap. 1 Doppelblatt 44,4 (22,2) / 37 cm.

[fol. 1r] l <sup>1</sup>	Rechnung	
l <sup>2</sup>	<u>für die ehrsame Gemeind Schaan</u>	Gulden Kreuzer

l<sup>3</sup> Unterzeichneter hat im Nammen sei- l<sup>4</sup> ner Ehewirtin Maria Agatha Kieslingin l<sup>5</sup> beÿ der ehrsamem Gemeinde Schaan zu l<sup>6</sup> fo(r)dern und zu beziehen.

l<sup>7</sup> Laut Anweis vom Johann Rheinberger<sup>2</sup>, l<sup>8</sup> Adlerwirt dahier.....100 —.

l<sup>9</sup> Laut Mil(itär) Abrechnungs-Protokolls Aus- l<sup>10</sup> zug und besonderer Aufschreibung:

l<sup>11</sup> Für k(öniglich) k(aiserlich)e Herren Offiziers und Pferde

l<sup>12</sup> Quartier- und Stallgeld pro l<sup>13</sup> [1]799 bis

13<sup>ten</sup> Juli [1]800 ..... Gulden 100 54 [Kreuzer].

l<sup>14</sup> [Für] fränkische Mil(itär) Verpflegung

und l<sup>15</sup> abgegebenen Wein im März

l<sup>16</sup> [1]799 ..... Gulden 594 — [Kreuzer].

l<sup>17</sup> Zusamm..... Gulden 694 54 Kreuzer.

l<sup>18</sup> Hieran wurden aber dem sel(igen) Herrn

l<sup>19</sup> Hofkaplan Kiesling<sup>3</sup> von der er-

l<sup>20</sup> meldt ehrsamem Gemeinde im Ju-

l<sup>21</sup> nÿ [1]800 beÿ den Planknern<sup>4</sup> zu

l<sup>22</sup> beziehen angewiesen..... Gulden 41 — [Kreuzer].

l<sup>23</sup> Verbleibt annoch ..... 653 54.

l<sup>24</sup> Summe der ganzen Fo(r)derung..... 753 54.

l<sup>25</sup> Das ist siebenhundert fünfzig dreÿ Gulden l<sup>26</sup> und 54 Kreuzer

R(eichs) Währung, die dem Unterzeichne- l<sup>27</sup> ten somit zu bezahlen und bis dahin zu verzinsen ist.

l<sup>28</sup> Vadutz, den 10<sup>ten</sup> Jänner 1802.

l<sup>29</sup> Joh[ann] Rheinberger<sup>5</sup>, Amtsboth.

l<sup>30</sup> Die Schuldigkeit sowohl als auch

[fol. 1v] l<sup>1</sup> die Richtigkeit vorstehender Forderung per l<sup>2</sup> 753 Gulden 54 Kreuzer wird im Nammen der Gemeind l<sup>3</sup> Schaan hiemit anerkennt. Vadutz, den 11<sup>ten</sup> Jän(ner) [1]802.

<sup>14</sup> Lorentz Tschetter<sup>6</sup>, alt Landaman.

<sup>15</sup> Joseph Fritz<sup>7</sup>, Rentmeister, manu propria.

<sup>16</sup> Als erbettener Zeüg.

<sup>17</sup> Johanes Risch des Gerichts.

<sup>18</sup> Johannes Wachter, <sup>19</sup> Seckhellmaister.

<sup>10</sup> Den 4<sup>ten</sup> Jänner 1803 wurde mir von den Ge- <sup>11</sup> meinds-Vor-  
stehern zu Schaan an obiger For- <sup>12</sup> derung eine Obligation

per ..... Gulden 400 —.

<sup>13</sup> ausgestellt.

<sup>14</sup> Den Überrest per 353 Gulden 54 Kreuzer versprich ich

<sup>15</sup> bis zu beendigt- und ausgewiesener Mil- <sup>16</sup> litair Rech-  
nung zuzuwarten.

<sup>17</sup> Den Zins aber versprechen die Vorgesetzte <sup>18</sup> nächstens  
abzuführen und auch zu Vergütung dieser <sup>19</sup> 353 Gulden  
54 Kreuzer verhoffen zu seyn.

<sup>20</sup> Joh[ann] Rheinberger, Amtsboth.

<sup>21</sup> Joh[ann] Joseph Frick des Gerichts.

<sup>22</sup> Vermög Extract vom 5<sup>ten</sup> Aprill 1803 aus der Kriegser- <sup>23</sup> litten-  
heits-Rechnung wurden die vom 21<sup>ten</sup> Wintermonat) <sup>24</sup> [1]798  
bis 31<sup>ten</sup> März [1]801 in Betreff des Militairs in der <sup>25</sup> obern  
Landschaft<sup>8</sup> auferloffene Verpflegs-, Bequartiers- <sup>26</sup> und jene Kösten,  
als z.B. wegen hergegebenen Na- <sup>27</sup> turalien etc. etc., endlich ausein-  
ander gesetzt, berech- <sup>28</sup> net und ausgewiesen. Somit sind nun obige  
<sup>29</sup> 353 Gulden 54 Kreuzer mir Endesunterschieden wirklich

zahlbar <sup>30</sup> verfallen mit ..... 353 54.

[fol. 2r] <sup>1</sup> Übertrag ..... 353 54.

<sup>2</sup> Hiezu kommen laut des vorstehend besagten Ex- <sup>3</sup> tracts für vom  
13<sup>ten</sup> Juli [1]800 bis 3<sup>ten</sup> Jänner [1]801 <sup>4</sup> geleistete französische  
Mil(itär) Verpflegung etc. etc. <sup>5</sup> noch ferner ..... 417 37.

<sup>6</sup> Item von denen vom Richter und Adlerwirt <sup>a)</sup> <sup>7</sup> Joh[ann] Rhein-  
berger dahier bei der ehrsammen Ge- <sup>8</sup> meind Schaan zu beziehen  
angewiesen und über- <sup>9</sup> lassenen 100 Gulden Hauptgut mit künftigen  
Georgy <sup>10</sup> [1]803 Zins für 1½ Jahr ..... 7 30.

<sup>11</sup> Thut also zusamm ..... 779 1.

<sup>12</sup> Hievon überlaß ich wegen vom sel(igen) H(ern) Hof- <sup>13</sup> kaplan  
Kiesling in Schaan verordneten heiligen <sup>14</sup> Messen dem tit(ulier-  
ten) H(ern) Kanonik und Pfarrer Balle- <sup>15</sup> ta<sup>9</sup> dort zu beziehen. .... 376 37.

<sup>16</sup> N(ota( B(ene). Von diesen 376 Gulden 37 Kreuzer hat aber die Ge-  
meinde <sup>17</sup> Schaan daß, was sie dem sel(igen) H(ern) Hof- <sup>18</sup> kaplan

an Fleisch und andere Naturalien <sup>l</sup> vom 13<sup>ten</sup> Heum(onat) [1]800  
bis 3<sup>ten</sup> Jänner [1]801 ab- <sup>l</sup> gereicht haben mag, abzuziehen und inn-  
<sup>l</sup> zubehalten und nur den hievon über- <sup>l</sup> bleibenden Rest dem tit(u-  
lierten) H(ernn) Pfarrer zu <sup>l</sup> vergüten.

<sup>l</sup> Folgl(ich) sind mir für mich selbst im Nammen mei- <sup>l</sup> nes Weibs  
als Erbin vom gedachten sel(igen) H(ernn) Hof- <sup>l</sup> kaplan von der ehr-  
samen Gemeinde Schaan dato <sup>l</sup> noch gut zu machen und zu bezahlen ...402 24.  
<sup>l</sup> Vadutz, den 7<sup>ten</sup> April 1803.

<sup>l</sup> Joh[ann] Rheinberger, Amtsboth.

[fol. 2v] <sup>l</sup> Abrechnung <sup>l</sup> zwischen <sup>l</sup> der ehrsamen Ge- <sup>l</sup> meinde Schaan und  
<sup>l</sup> dem Joh[ann] Rheinberger, <sup>l</sup> Amtsboth dahier. <sup>l</sup> N°6.f

<sup>a</sup>) Folgt durchgestr. bei.

<sup>3</sup> Agatha Kisling, \*1760-†1839, zweite Ehefrau des Amtsboten Johann Rheinberger. – <sup>2</sup> Johann Rheinberger, Adlerwirt und Unternehmer, \*1763-†1815, erwarb u.a. 1807 das Rote Haus. – <sup>3</sup> Dionys Kisling, 1768-1801 Kaplan am Muttergottesaltar (Hofkaplanei) in Schaan. – <sup>4</sup> Planken. – <sup>5</sup> Johann Rheinberger, Amtsbote, \*1764-†1828, zur Zeit der Koalitionskriege vom Oberamt 1799-1801 mit der Einquartierung der ausländischen Truppen in Liechtenstein betraut. – <sup>6</sup> Lorenz Tschetter, 1785-1792 Landammann der Grafschaft Vaduz. – <sup>7</sup> Josef Fritz, 1785-1804 Rentamtsverwalter der Grafschaft Vaduz. – <sup>8</sup> Obere Landschaft Vaduz im Gegensatz zur unteren Landschaft Schellenberg. – <sup>9</sup> Jacob Balletta, 1799-1814 Pfarrer in Schaan.